

22
/ 23

Dieci e Lode

PROJECT

Struttura ricettiva / Hospitality

LOCATION

Sirolo / Ancona / Italy

DESIGNED BY

Arch. Federica Paladini

Strutture: Ing. Silvia Minnucci

Interior design: Studio Solido / Ancona / Italy

ESSENZA / ESSENCE

Nocciolieve | Dolcerivo | Perlepietra |

Luci di Fiemme

SCELTA / SELECTION

Variegato / Variegated

LAVORAZIONE / SURFACE

Spazzolato / Brushed

GEOMETRIA DI POSA / LAYING DESIGN

Plancia / Plank



C'era una volta nel parco

Once upon a time in the park

A Sirolo, nel Parco del Conero, un dancing degli anni '40 riprende vita con un progetto fondato sulla natura. / In Sirolo, Conero Park, a disco from the 1940s, comes back to life with a nature-based project.

C'era una volta nel Parco del Conero un dancing leggendario, la Conchiglia Verde, nato nel 1948 e che nel suo periodo d'oro degli anni '60 e '70 ospitò artisti come Mina, Ornella Vanoni, Lucio Dalla, Gianni Morandi, Patty Pravo, Mike Bongiorno...
"Era un posto magico" dice Daniela Bianchi, la Bond Girl nel film *Dalla Russia con Amore*, che a Sirolo passò la giovinezza.

E un posto magico è tornato a essere, con il progetto che ha dato vita a una struttura che è hotel, ristorante, spazio olistico, location di eventi, con un filo conduttore: l'unione fra natura, ospitalità e divertimento.
Si chiama Casacon, "con" come le iniziali di Conchiglia e Conero, unendo quindi nel nome la storia e la natura di questo luogo.
Siamo all'interno di un bosco a picco sul mare Adriatico, nello scenario naturale del Parco del Conero.

Once upon a time in Conero Park, there was an iconic disco, Conchiglia Verde, created in 1948 and which, in its heyday between the 1960s and 1970s, hosted Italian artists such as Mina, Ornella Vanoni, Lucio Dalla, Gianni Morandi, Patty Pravo, Mike Bongiorno...
"It was a magical place," said Daniela Bianchi, Bond Girl in 'Russia with Love', who spent her youth in Sirolo.

And it is again a magical place, thanks to the project that designed a hotel, restaurant, holistic space, and events location, all in one building and with a common thread: the combination of nature, hospitality and fun. Its name is Casacon, "con" as the initial letters of Conchiglia and Conero, joining in its name the history and nature of this place.
It is located in a forest overlooking the Adriatic Sea in the Conero Natural Park.

Hotel, ristorante, spazio olistico, location di eventi.
Un filo conduttore: l'unione fra natura, ospitalità e divertimento.



[\(pagina precedente / previous page\)](#)

La piscina affacciata sull'Adriatico, il bosco nel Parco del Conero: ecco il benvenuto di Casacon / The swimming pool overlooking the Adriatic Sea, the wood in Conero Park: this is the welcome from Casacon

Natura fuori, legno dentro: la scelta estetica e sostenibile del progetto / Nature outside, wood inside: the aesthetic and sustainable design choice



E proprio la connessione con la natura, il rispetto dell'ambiente e il recupero del passato sono state le linee guida dell'intero progetto. Le pietre del vecchio locale sono state recuperate, la costruzione si sviluppa con un'altezza ridotta per integrarsi armoniosamente nel bosco, la conchiglia verde che dava il nome al locale è stata ridipinta in oro per tornare a scintillare al sole dell'Adriatico.

Pietra e legno caratterizzano l'intera costruzione, secondo uno sviluppo che segue la stratificazione naturale di questi elementi: in basso la pietra, come la roccia su cui poggia tutto; più su il legno, disposto in verticale a simulare i tronchi che si slanciano verso il cielo e la luce. E oltre il legno dell'edificio spuntano le chiome degli alberi del parco, a completare questo effetto di totale immersione nella natura.

Throughout the project, the principles of connection with nature, respect for the environment, and preservation of history have been followed. The stones of the old club have been reused, the building was lowered to blend harmoniously into the forest, and the green shell, which gave the name 'Conchiglia Verde' to the club, has been repainted in gold to sparkle again in the Adriatic sun.

The construction peculiarity is the use of stone and wood, which are placed according to their natural stratification. The stone in the lower part, as the rock upon which everything rests; wood on the upper part, standing vertically to simulate trunks stretching towards the sky and light. Emerging over the wood building, the tree canopies of the park provide a final touch to the feeling of complete immersion in nature.



(pagina precedente / previous page)

Le mattonelle di cotto etrusco creano un sorprendente e inaspettato pavimento verticale / The Etruscan terracotta tiles create a surprising and unexpected vertical floor

(pagina a fianco / on the opposite page)

La conchiglia è d'oro, come il sole che sorge sull'Adriatico di fronte a Casacon / The shell is golden, like the sun rising over the Adriatic Sea facing Casacon

1

Legno e pietra si incontrano e si rincorrono in tutta la struttura. All'interno, all'esterno e nel parco / Wood and stone meet and run after each other throughout the structure. Inside, outside and in the park



All'interno di Casacon il legno è protagonista assoluto. Il pavimento degli spazi comuni è un fiume di legno che si ramifica nelle varie camere, dove le strutture dei letti sono in legno, e il pavimento in rovere assume di volta in volta colori diversi, grazie alla colorazione Thermowood, il processo termico esclusivo Fiemme Tremila che dona al legno colori intensi e sfumature profonde. Ecco quindi Perlepietra, Dolcerivo e Nocciolieve che danno vita a tonalità e atmosfere differenti in ogni ambiente. La posa è volutamente tradizionale, a correre, per accentuare il senso di naturalità e di recupero dal passato.

Inside Casacon, wood is the main character. The floor in the common spaces flows like a wood river, branching out into the rooms. The bed frames are made of wood, and the oak flooring takes on different colours every time, thanks to the Thermowood process. This exclusive thermal process made by Fiemme Tremila gives wood intense colours and deep hues. Perlepietra, Dolcerivo and Nocciolieve create different shades and atmospheres in every room. The staggered pattern lying is intentionally traditional to enhance the sense of nature and revival of the past.

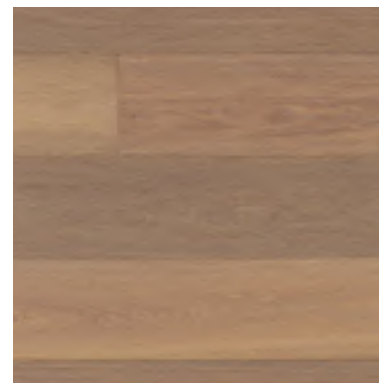
2

Nelle camere solo colori e materiali naturali, in armonia con la vista sul bosco / Only natural colours and materials in the rooms, in harmony with the view over the woodland

3

I colori del pavimento cambiano di camera in camera, ognuna ha una sua atmosfera peculiare e unica / The colours of the floor change from room to room, each has its own peculiar, unique atmosphere

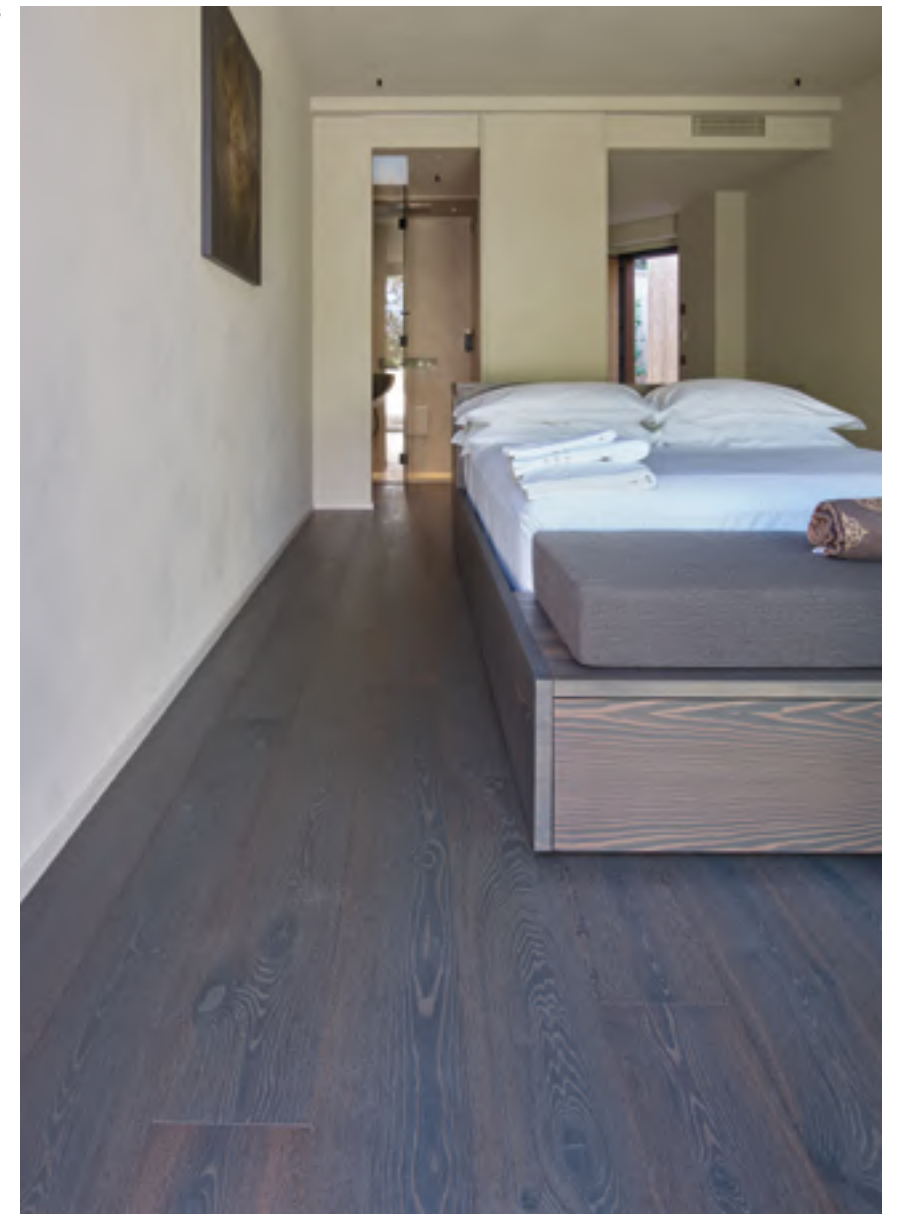
2



All'interno della struttura convivono pavimenti diversi, con differenti effetti di legno.

The building has different floorings, with different wood effects.

3





Il pavimento dello scenografico corridoio è un
fiume di legno che si ramifica nelle varie camere /
The floor of the scenic corridor is a river of wood
that branches out into the various rooms



All'interno della struttura convivono dunque pavimenti diversi, con differenti effetti di legno, sia per richiamare le sensazioni che si provano camminando e respirando il bosco dove si alternano tipologie di alberi differenti, sia per ricreare anche i cambiamenti delle stagioni e dei loro colori. La scelta di Fiemme Tremila si rivela coerente con lo spirito del progetto, soprattutto con l'attenzione alla biocompatibilità di tutti gli elementi e all'armonia fra contesto naturale e intervento umano, fra preesistente e ricreato. E il risultato è un ambiente di benessere totale in cui ogni ospite può rigenerarsi in accordo con lo spirito "Benessere e divertimento" di Casacon.

The building has different floorings, with different wood effects, reminding the feeling of a walk in the forest among different trees, reminiscent of the changing seasons and their colours. The choice of Fiemme Tremila is consistent with the spirit of the project, especially the attention to the biocompatibility of all elements and the balance between natural context and human intervention, pre-existing and recreated elements. The result is a place of complete well-being where guests can rejuvenate in line with Casacon's "Retreat & Relief" philosophy.

La scelta di Fiemme Tremila si rivela coerente con lo spirito del progetto, soprattutto con l'attenzione alla biocompatibilità di tutti gli elementi.

Il colore naturale delle pareti, il pavimento in una tonalità morbida e riposante: la terra e il legno si trovano a casa / The natural colour of the walls, the floor with a soft, restful shade: earth and wood are home



N O C C I O L I E V E

4



P E R L E P I

5

(pagina a fianco / on the opposite page)

Ogni camera è un'esperienza di immersione totale nell'essenza della natura / Each room is an experience of total immersion in the essence of nature

4

Il legno è fondamentale per creare l'atmosfera di una struttura che fa dei soggiorni olistici uno dei suoi punti di forza / Wood is fundamental to create the atmosphere of a facility that makes holistic stays one of its strong points

5

Il colore del legno è sempre abbinato a quello delle pareti, per creare un'armonia visiva totale / The colour of the wood always matches that of the walls, to create total visual harmony